

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers**

Band (Jahr): **42 (1971)**

Heft 11

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# DIESEN TEXT SOLLTEN SIE LESEN!

Steinfels sorgt  
für saubere Wäsche!

Mit seinen Qualitätsprodukten.

Saubere, gepflegte Kundenwäsche ist Ihre beste Werbung.  
Sie bringt neue Kunden. Neue Kunden bedeutet Mehrumsatz.

Mehrumsatz senkt die Kosten und steigert den Ertrag.

Das ist das Geheimnis der Erfolgreichen!

Vom richtigen Waschmittel und vom zweckmässigen Einsatz hängt  
der Erfolg ab. Unsere Waschtechniker verkaufen deshalb einiges mehr  
als nur Waschmittel – nämlich die richtige Waschmethode!

Von diesem Angebot sollten Sie Gebrauch machen!

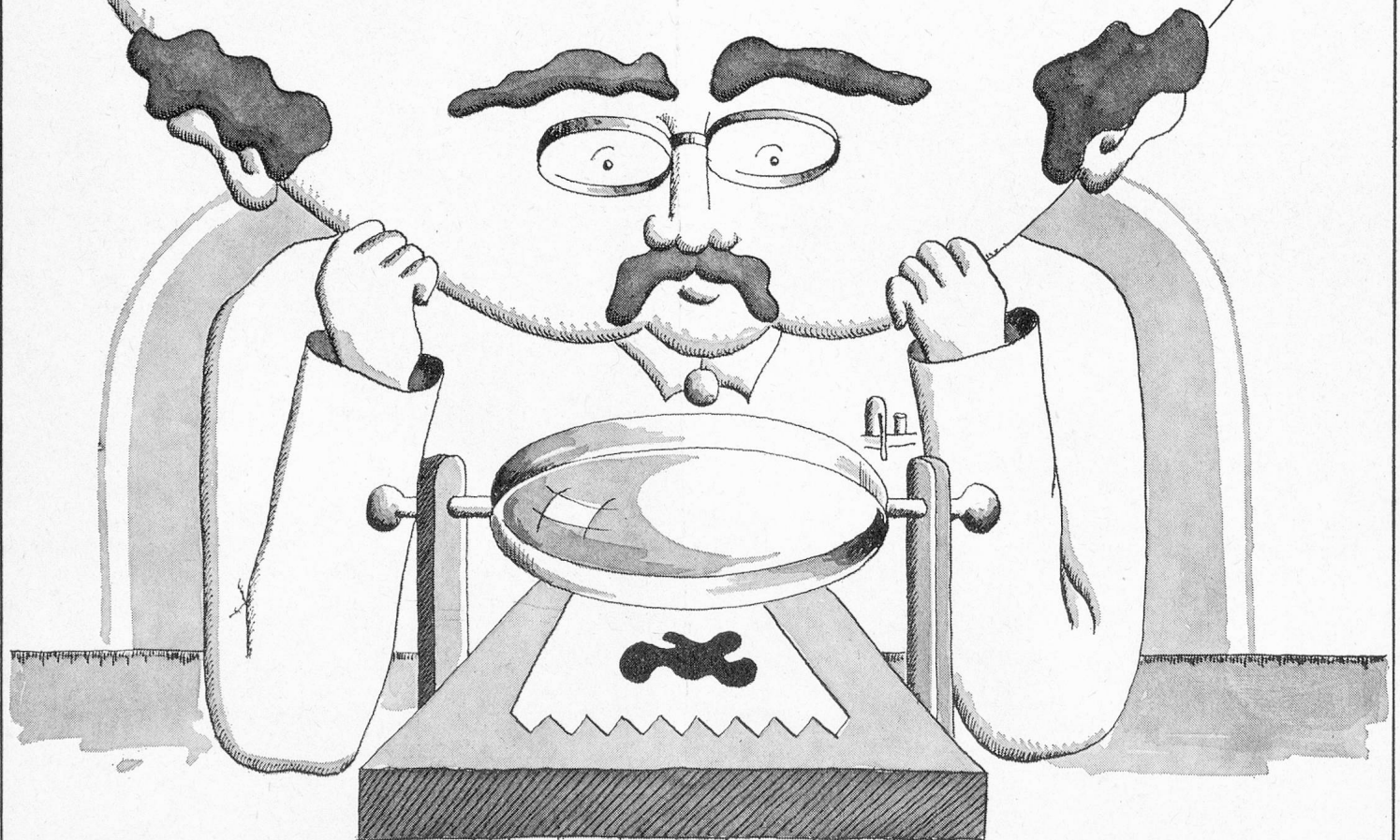
Verlangen Sie schriftlich oder telefonisch den Besuch eines Waschtechnikers. Fragen Sie ihn,  
was er Ihnen vorzuschlagen hätte, um mit weniger Aufwand und Kosten zu einem erst-  
klassigen Waschresultat zu kommen. Von seinen Erfahrungen können Sie nur profitieren.

Wir wünschen Ihnen jetzt schon guten Erfolg mit der Steinfels-Waschmethode.

## Steinfels

Friedrich Steinfels AG, 8023 Zürich

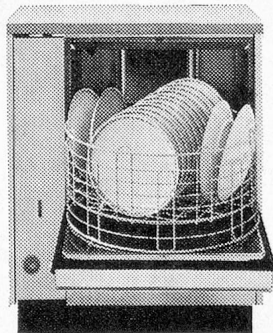
Tel. 01/42 14 14



# Neu für Heime und Anstalten

Sie finden uns an der IGEHO in der Halle 26, Stand 461

## Mit dem Geschirrwaschautomaten SG 6/G von Schulthess verkürzen Sie die Wasch-, Spül- und Trocknungszeit.



Ein neuartiges System im Ablauf der Lochkartengesteuerten Waschprogramme der SG 6/G ermöglicht es, mit speziellen Geschirrkörben z. B. 300 Suppenteller, 600 kleine Teller, 600—800 Gläser oder 400—500 Tassen in der Stunde einwandfrei zu waschen und zu spülen.

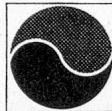
Die SG 6/G kann überall aufgestellt oder in die Gastro-Norm-Öffnung eingebaut werden. Sie arbeitet mit einem geringen Wasser- und Stromverbrauch. Ihr günstiger Preis, ihr überdurchschnittliches Leistungsvermögen, das leichte Reinigen

des ausziehbaren Boilers, die Vielfalt der Waschprogramme machen die SG 6/G somit zum eigentlichen Geschirrwaschautomaten für Heime und Anstalten.

Es lohnt sich, die SG 6/G näher kennenzulernen, zumal das Geschirrabwaschen dadurch rationeller abgewickelt werden kann. Darum verlangen Sie mit untenstehendem Bon entweder den unverbindlichen Besuch eines Schulthess-Beraters oder den SG 6/G-Prospekt mit detaillierten Angaben.

### SCHULTHESS

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Zürich



sowie in allen Elektro- und Installationsgeschäften mit diesem Zeichen.

Schulthess Automaten finden Sie bei:

#### Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG

8039 Zürich	Stockerstrasse 57	Tel. 01/ 36 73 50
3000 Bern	Aarberggasse 36	Tel. 031/22 03 21
7000 Chur	Bahnhofstrasse 9	Tel. 081/22 08 22
9008 St. Gallen	Langgasse 54	Tel. 071/24 97 78
1200 Gené	6, rue de la Flèche	Tel. 022/35 88 90
1003 Lausanne	3, place Chauderon	Tel. 021/20 56 41
2000 Neuenburg	9, rue des Epancheurs	Tel. 038/25 87 66
6962 Lugano-Viganello	Via la Santa 18	Tel. 091/51 89 71
4000 Basel	Sanitär Kuhn AG, Missionsstrasse 37	Tel. 061/43 66 70

## Bon

Ich möchte wissen, wie ich das Geschirrabwaschen wirtschaftlicher abwickeln kann. Ich wünsche deshalb

- den Besuch Ihres Schulthess-Beraters für ein unverbindliches Gespräch über die SG 6/G
- Ihren ausführlichen Prospekt über den Geschirrwashautomaten SG 6/G

Zutreffendes bitte ankreuzen

Name: \_\_\_\_\_

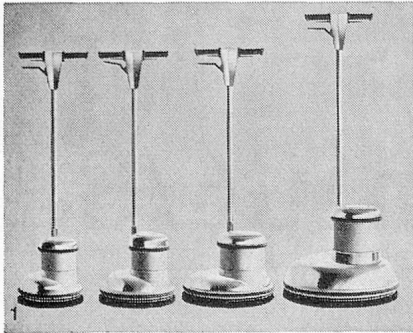
Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ und Wohnort: \_\_\_\_\_

FA



# Das vollständige Programm für rationelle Reinigung



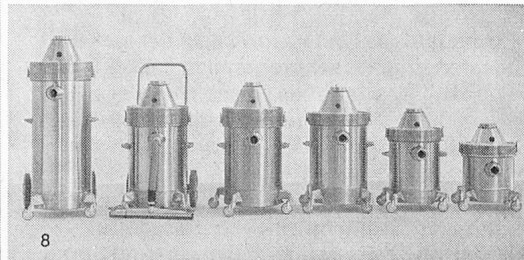
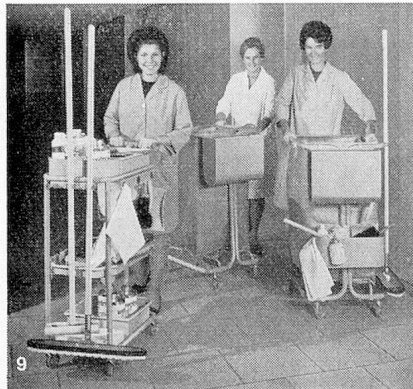
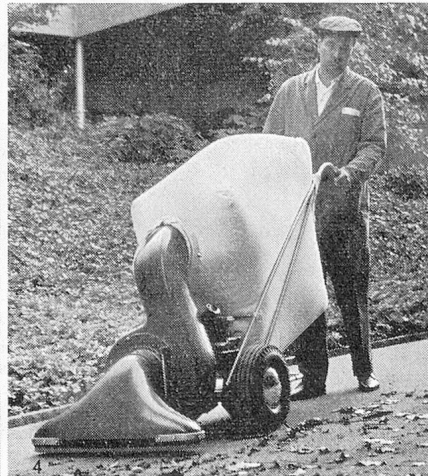
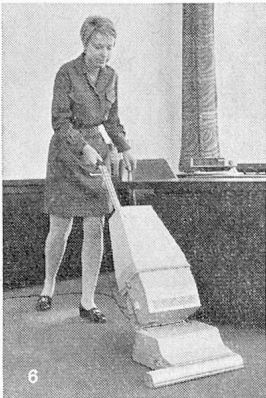
1 Bodenreinigungsmaschinen  
Zum Blochen, Sprayreinigen, Fegen,  
Einwachsen, Spänen, Shampooieren.

2 Chemotechnische Produkte  
Zum Reinigen, Versiegeln, Schützen  
und Pflegen der Böden.

3 Kombinationsmaschinen  
Zum Fegen und Absaugen in einem  
einzigem Arbeitsgang.

4 Abfallsauger  
Zum maschinellen Aufnehmen von  
lose liegendem Schmutz.

5 Motor-Wischmaschine  
Zum rationellen Reinigen von asphaltierten  
Böden und anderen harten Flächen.



**servo**  
**wetrok**



6 Teppichreinigungsmaschine  
Zum rationellen Trockenreinigen von  
Teppichen aller Art.

7 Wap mit Fahreimer und Presse  
Zum Aufwaschen von grösseren und  
kleineren Flächen.

8 Staub- und Wassersauger  
Für alle Staubsaugarbeiten und zum  
Aufnehmen von Feglaugen.

9 Transportgeräte  
Zum rationellen Leeren von Papierkörben  
und zum Transport von Reinigungsgeräten.

10 Handwischmaschine  
Zum rationellen Reinigen von asphaltierten  
Böden und anderen harten Flächen.

11 Feuchtwischgeräte  
Zum rationellen Wischen von glatten  
Böden aller Art.

Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich, Eggbühlstrasse 28, Tel. 051 - 50 30 30

Ausführliche Prospekte über die einzelnen Produkte  
senden wir Ihnen gerne auf Anfrage.

Auch pflegebedürftige Leute möchten auf einem Bett liegen, das wie ein Bett aussieht.

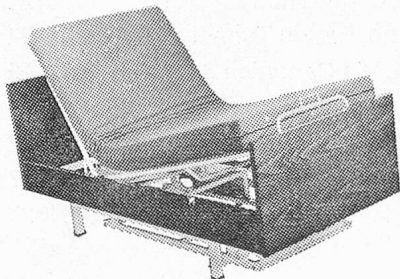
Hier ist es, das

## Pflegebett Sacon

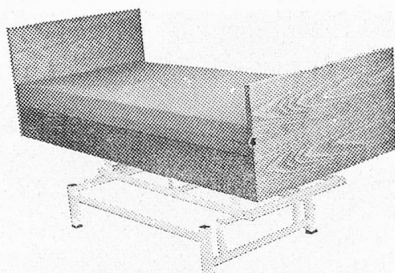
Ideal für Alters- und Pflegeheime  
sowie für den Privat-Pflegebereich.



Grundstellung



Rückenstütze und Beinhochlagerung hochgestellt



Niveaustellung hochgestellt

- Elektrisch verstellbares Niveau
- Elektrisch verstellbare Rückenstütze
- Beinhochlagerung, manuell oder elektrisch, mit oder ohne Kniekehlen-Knick
- Schöner, handwerklicher Holzrahmen
- 100% Schweizer Fabrikat
- Einfach im Unterhalt
- Betriebssicher, geräuschlos

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen und Referenzen beim Hersteller:

**Sacon AG für Gesundheit und Komfort**

4435 Niederdorf

Telefon (061) 97 91 32

Wir stellen aus in der IGEHO in Basel, 17.—23. November 1971, Galerie, Stand Nr. 23 766, und wir erwarten gerne Ihren Besuch!



## sie zählen auf Sie

Sie tun alles, um die letzten Tage Ihrer Alten zu verschönern, um sie vor aller Unbill zu schützen und vor Sorgen und Unfall zu bewahren. Macht Ihnen der Gedanke an einen Brand keine Sorgen?

Die Cerberus-Frühwarn-Feuermelder melden Ihnen jede Gefahr rechtzeitig, riechen sie doch, ähnlich der menschlichen Nase, die Brandgase eines ausbrechenden Feuers.

**Cerberus entlastet Sie von Ihrer Verantwortung.**

Unsere Dokumentation gibt Ihnen nähere Auskunft.



Cerberus AG  
Brandmeldeanlagen  
8708 Männedorf



# Securiton AG

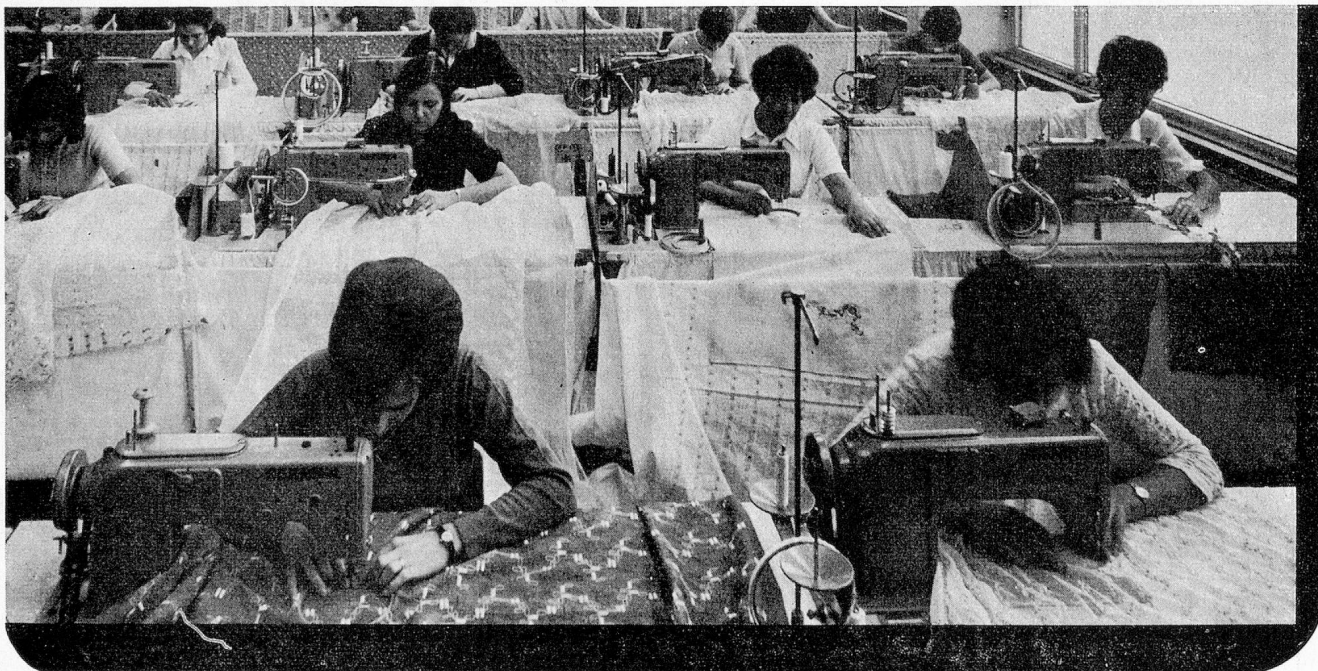
Automatische Alarmanlagen

baut                      projiziert                      installiert

**Brandfrühwarnsysteme**  
**Einbruch- und Ueberfallalarmanlagen**  
**Alarmübermittlungseinrichtungen**

Securiton AG  
Alpenstrasse 20  
3052 Zollikofen-Bern  
Telefon 031 57 04 92

Technische Büros:	4000 Basel, Steinentorstrasse 11	061 22 06 50
	1000 Lausanne, rue du Tunnel 1	021 22 47 21
	6900 Lugano, Via Canonica 6	091 2 39 71
	6000 Luzern, Hirschmattstrasse 25	041 22 55 65
	9000 St. Gallen, Waisenhausstrasse 5	071 22 23 44
	3052 Zollikofen, Alpenstrasse 20	031 57 04 92
	8021 Zürich, Militärstrasse 24	01 27 36 46



Bernina-Nachstickmaschinen in Firma Bischoff-Textil AG, St. Gallen

**Nähmaschinen**  
**für Ateliers, Lingerien, Gewerbe**  
**und Industrie** Fritz Gegauf AG  
Nähmaschinenfabrik  
**BERNINA**

8266 Steckborn

Speziell für  
Spital- und Diät-Küchen  
die neue *Knorr*

# Consommé Extra

sofort löslich, bekömmlich und stärkend

# fettfrei



Dose à 1 kg  
= 50 l Consommé

beliebig  
viele Portionen  
sekundenschnell  
servierbereit





Weshalb sind Henkel-  
Wasch- und  
Reinigungsmittel  
so beliebt \*

?

**Grossverbraucher  
schätzen zuverlässige  
Partner**

HC 2/71

\* *Hinter jedem Produkt steht sehr viel:  
ein ausgebauter Beratungs- und Servicedienst, jahrzehntelange  
Forschung und Erfahrung.*

*Henkel-Produkte leisten mehr.  
Den Beweis? Dafür treten wir gerne an. Nehmen Sie unsere  
Dienste unverbindlich in Anspruch.*

**Henkel**

Henkel & Cie AG, Grossverbrauch, 4133 Pratteln  
Tel. 061.81 63 31